SONOMA CLEAN POWER
(ENERGIA ELECTRICA LIMPIA DE SONOMA)

PREGUNTAS MAS FRECUENTES

Qué es el Sonoma Clean Power?
Sonoma Clean Power (SCP) es el nombre operativo para una solución efectiva, práctica y local de provisión de energía eléctrica verde que puede ser creada por el Condado de Sonoma junto con una ciudad o ciudades dentro del Condado de Sonoma. Si es creada, tendrá la autoridad de procurar y vender electricidad, construir projectos de energía limpia y establecer tarifas.

Las leyes de California permiten que los gobiernos locales (ciudades, condados o combinaciones de ciudades y condados) compren electricidad en nombre de sus residentes y empresas comerciales. SCP comprará y venderá energía eléctrica en lugar de PG&E y PG&E continuará con el mantenimiento de las líneas eléctricas y con la facturación como lo hace actualmente. La diferencia va a estar en que tu provisión de energía eléctrica va a ser más verde. Además, SCP va a ayudar a crear más trabajos locales y a retener más de tus dólares gastados en servicios públicos en el Condado de Sonoma mediante el desarrollo de nuestros recursos locales de energía limpia.

¿Cómo seré impactado como cliente si me cambio al Sonoma Clean Power?
La mayoría de los clientes no van a notar ningún cambio. La única diferencia va a ser que cuando prendas la luz o enchufes en tus tomacorrientes, recibirás electricidad de fuentes más verdes y limpias. Y tendrás la satisfacción de saber que estás haciendo lo correcto por nuestro ambiente y nuestra economía.

¿Será el SCP un gran proyecto gubernamental con una nueva burocracia?
¡NO! Como se lo ha ideado, el organismo conductor del SCP estará compuesto de funcionarios públicos ya existentes y el número de empleados será muy bajo. Agencias similares en Ohio y Massachusetts que sirven a varios cientos de miles de clientes, tienen menos de cinco empleados cada una. Además, el SCP va a ser una sociedad pública-privada.

¿Se ha hecho esto exitosamente antes?
¡Sí! Hay muchos ejemplos en los Estados Unidos. El más cercano a nosotros es el Marin Clean Energy (Energía Limpia de Marin) que empezó en el 2010 y ya está sobrepasando a PG&E en la provisión de energía verde. La gran mayoría de los usuarios en el programa han optado por continuar recibiendo energía verde de Marin Clean Energy aún cuando tienen la opción de cambiarse a PG&E. Otros programas han

estado operando exitosamente en Massachusetts y Ohio desde los últimos años de la década del 90.

¿Van a subir mis impuestos?
¡NO! No hay impuestos relacionados con el SCP. El Sonoma Clean Power no va a afectar los impuestos del condado o de la ciudad. SCP funcionará con el mismo ingreso actual del dinero que ya estamos pagando en nuestras facturas eléctricas por la generación de electricidad.

¿Es la compra y la venta de energía eléctrica todo lo que SCP puede hacer?
SCP también tendrá la habilidad de financiar proyectos de energía renovable usando la recaudación de tarifas para construir y generar energía eléctrica más limpia de fuentes como el viento, el sol, la biomasa y la geotermia.

¿Quién mantendrá los cables y los postes de transmisión eléctrica?
PG&E continuará con el mantenimiento de las líneas eléctricas de transmisión y distribución y con la facturación y el servicio al cliente. SCP solo se ocupará de la generación de energía eléctrica.

¿Cual es la autoridad legal del SCP?
Si el SCP es aprobado, va a ser un programa de "Agregación Comunitaria Electiva" (Community Choice Aggregation)(CCA). Las CCA fueron establecidas en California en el 2002 por la ley117 de la Asamblea estatal. La ley permite que los clientes que desean quedarse con PG&E puedan hacerlo facilmente.

¿Cuales son las ventajas del Sonoma Clean Power?
Las principales ventajas son el control local y el aumento del poder de elección del consumidor que permite más energía limpia en el suministro de energía eléctrica. Hay una tremenda ventaja en el conocimiento de que estás haciendo lo correcto para el ambiente, al ayudar con la reducción de la producción de gases de efecto invernadero y de la dependencia en los combustibles fósiles. Otras grandes ventajas son más empleos locales verdes y más actividad económica. Podemos reducir los gases de efecto invernadero y mejorar nuestra economía local.

Otras Ventajas Adicionales Incluyen:

- Major Responsabilidad
- Independencia Energética
- Seguridad Energética
- Elasticidad del sistema de red eléctrica
- Oportunidad para la empresa privada

Energía

¿Qué es la energía limpia?
La energía limpia viene de fuentes como ser la solar, la eólica, la geotérmica y la de biomasa. Estas fuentes de energía producen mucho menos emisiones de gases de efecto invernadero que los combustibles fósiles como el gas natural.

¿De donde viene nuestra electricidad ahora?
La mezcla de energía eléctrica de PG&E muestra que alrededor de la mitad de la elecricidad viene de fuentes fósiles y un 35% viene de fuentes nucleares e hidroeléctricas, que muchos consideran peligrosas o destructivas.

¿Donde conseguirá el Sonoma Clean Power su electricidad?
SCP obtendrá la electricidad en el mercado abierto y desarrollará sus propios recursos en el Condado de Sonoma. En ambos casos, la meta es asegurar una mayor proporción de energía renovable más limpia de fuentes como la solar, la eólica, la geotérmica y la de biomasa. El gráfico a la derecha indica el potencial de una mezcla más diversa de fuentes locales renovables con menos dependencia en los combustibles fósiles y sin energía nuclear.

¿Cuanta energía eléctrica consumimos en el Condado de Sonoma?
Un promedio de 300 megawatts a cualqier hora del día. El consumo más alto es de 600 megawatts durante los días más calurosos del verano. La cantidad usada anualmente es de unos 2.800 millones kilowatt/hora. Vea más adelante más explicaciones en "Siglas y Definiciones"

Tarifas

¿Cómo se van a comparar las tarifas del Sonoma Clean Power con las de PG&E?
Se prevee que las tarifas van a ser competitivas con las de PG&E. Los programas similares al Sonoma Clean Power en otras partes del país han ofrecido tarifas consistentemente más bajas que las de empresas de servicios públicos poseídas por inversores, como PG&E.

¿No es la energía eléctrica renovable más cara que la electricidad común? ¿No serán las tarifas del SCP más altas por esa razón?
Durante los últimos treinta años, el precio del principal recurso fósil usado por PG&E, el gas natural, ha subido. El precio de la energía renovable durante el mismo período, ha bajado. Además, una vez que la inversión de capital está hecha, el combustible en la mayoría de las tecnologías renovables, como la solar y la eólica, es gratis. Por lo tanto, la inversión mejora con el tiempo.

Pero actualmente la energía eléctrica renovable es más cara. ¿Cómo puede el Sonoma Clean Power ofrecerla competitivamente?

Hay dos ventajas:
1. Sonoma Clean Power es una sociedad sin fines de lucro y no necesita pagar dividendos a accionistas o salarios excesivos a los ejecutivos.
2. SCP tiene acceso a financiamiento de bajo costo (aproximadamente la mitad del costo del disponible para PG&E) para ser usado en el desarrollo de energía eléctrica renovable.

¿Cómo va el Sonoma Clean Power ha fijar las tarifas?
Las tarifas serán fijadas en sesiones públicas abiertas por un organismo compuesto por funcionarios públicos locales.

¿Cómo sé que el Sonoma Clean Power no subirá las tarifas?
No hay manera de asegurar que las tarifas eléctricas no van a subir para el usuario del SCP o de PG&E. Lo que se sabe con seguridad es que en la situación actual no hay otra opción que PG&E y se sabe que las tarifas de PG&E van a ser aumentadas, como lo han sido consistentemente durante los últimos 30 años.

¿Puede la actual empresa de servicio público poseída por inversores (PG&E) aumentar las tarifas de transmisión a los clientes del SCP más que a los que no son clientes del SCP?
No. PG&E debe ofrecer las mismas tarifas para todos los clientes en su área de distribución sin importar que reciban la electricidad del SCP o de otro proveedor de energía.

Economía

Estoy de acuerdo que la electricidad verde es importante pero, ¿no tendríamos que concentrarnos en la economía ahora?
Las dos son importantes pero no son mutualmente excluyentes. La realidad es que el SCP estimulará la economía canalizando hacia el Condado de Sonoma mucho más de los aproximadamente $225 millones anuales de nuestras facturas actuales de electricidad.

¿Si el SCP obtiene la electricidad en el mercado abierto como PG&E, cómo es más verde que PG&E? ¿Cual es el beneficio?
Cuando el SCP procure generación eléctrica -al revés que PG&E- va a buscar la compra de solamente energía eléctrica limpia. Más aún, cada vez que se agencia energía eléctrica limpia, se disminuye la necesidad de energía eléctrica producida por combustibles fósiles y se manda una señal a los que desarrollan tecnología limpia que hay un mercado para la energía eléctrica limpia. Con el tiempo, cuanto más energía eléctrica limpia se utilice, más energía eléctrica de origen fósil será desplazada. Finalmente, veremos a las usinas eléctricas a gas natural y a energía nuclear cerrar por falta de clientes. Más importante aún es que el SCP planea hacer más que simplemente comprar energía eléctrica en el mercado abierto; el SCP planea la

construcción de plantas de generación de energía eléctrica renovable en asociación con el sector privado.

Sigo escuchando que el gobierno no tiene dinero. ¿Quién pagará por este programa?

No se utilizan fondos públicos para el funcionamiento del programa. Los costos iniciales varían entre varios cientos de miles y $2 millones y el SCP puede reembolsar esos costos cuando comience a recibir ingresos. Todos los costos operativos provienen del ingreso de los usuarios que actualmente sale del condado y va a PG&E. Este ingreso es de unos $225 millones por año. Tenemos la posibilidad de retener este dinero y proporcionar un estímulo económico para el Condado de Sonoma.

Servicio

¿Sonoma Clean Power reemplazará a Pacific Gas & Electric (PG&E)?
No. Tu recibirás tu factura eléctrica de PG&E. El único cambio va a ser en el renglón "generación" (generación de energía) de la factura. PG&E continuará con el mantenimiento de las líneas de transmisión y distribución y con la atención de los pedidos de servicio.

¿Cuando empezará el Sonoma Clean Power a servir a los clientes?
Varios pasos concerniendo oportunidades para comentario público ocurrirán durante un período que puede variar de unos pocos meses a unos pocos años, antes de que el SCP sea lanzado.

¿Quiém estará en el área de Servicio del SCP?
La respuesta depende de que entidades – Condado y Ciudades – decidan participar. Idealmente, todas las ciudades elegibles se adherirán. La única excepción is Healsburg, que tiene su propio servicio municipal y, por lo tanto, no participará en el SCP. El área de servicio planeada no se extiende más allá de la frontera del Condado de Sonoma.

¿Podré participar en el Sonoma Clean Power si no estoy en el área de servicio?

No, pero una vez que el SCP esté funcionando, existe la posibilidad de que ciudades y condados fuera del Condado de Sonoma pidan unirse al SCP. Sin embargo, si eres un residente de Healdsburg, no podrás participar del SCP.

¿Van a ser los clientes del Sonoma Clean Power todavía elegibles para obtener reembolsos de PG&E por eficiencia energética y por sistemas eléctricos solares?
Si.

¿Me facturará el Sonoma Clean Power separadamente?
No. Tu continuarás recibiendo una factura de PG&E. La porción de la factura marcada "generación" es la porción de la factura que será pagada al SCP.

¿Mi factura incluirá cargos de PG&E y del Sonoma Clean Power?
Hay dos aspectos principales en relación con la provisión de tu energía eléctrica, generación y transmisión/distribución (los cables). PG&E continuará cobrando por los cables, mientras que el renglón para generación irá al SCP.

¿Es el Sonoma Clean Power un cargo adicional? ¿Me van a cobrar dos veces por la electricidad?
No. El cargo del SCP reemplaza lo que antes era un renglón que iba a PG&E.

¿A quién llamo por preguntas acerca de mi factura?
PG&E seguirá ocupándose de la mayoría de las preguntas sobre servicio y facturación. SCP tal vez establezca su propio programa para aumentar estos servicios, proveyendo más información para los clientes con preguntas relacionadas con la transmisión/distribución.

¿Cómo sabré cuando comienza mi servicio?
Después que hayas recibido 4 notificaciones para optar por no participar, si no las respondes, no necesitas hacer nada más y serás enrolado en el programa automáticamente. Sabrás que el servicio ha comenzado cuando recibas su primera factura de PG&E que incluye el "Sonoma Clean Power" en el renglón de "generación".

Participar o no participar

¿Tengo que participar en el Sonoma Clean Power si resido en el área de servicio?
No. Antes de la fecha de comienzo del SCP, durante un período de sesenta días, recibirás dos notificaciones para optar por no participar. En ese período puedes renunciar al programa. Además, hay un período de sesenta días después del inicio del programa durante el cual puedes renunciar sin ningún costo. Después de eso, todavía puedes renunciar pero se te cobrará una tasa nominal.

¿Cuales son los métodos que puedo usar para renunciar?
Podrá renunciar al programa respondiendo a las notificaciones para optar por no participar que recibirás con tu factura de PG&E por E-mail, por teléfono o por correo.

Siglas y definiciones

AB 117
Legislación de California adoptada en el 2002 que estableció las Agregaciones Comunitarias Electivas. El Sonoma Clean Power será una Agregación Comunitaria Electiva autorizada por AB 117.

California Energy Commission (CEC) (Comisión de Energía de California)
La CEC es la agencia principal para la política y el planeamiento energético. Creada en 1974 y asentada en Sacramento, la Comisión es responsible por actividades que incluyen la pronosticación de necesidades energéticas futuras, la promoción de eficiencia energética mediante estándares para elcetrodomésticos y edificios, y el apoyo a tecnologías de energía renovable.

California Public Utilities Commission (CPUC) (Comisión de Empresas de Servicio Público de California)
La CPUC es la entidad que regula a las empresas privadas de servicio público (como PG&E) en el estado de California, incluyendo compañías de generación de energía eléctrica, de telecomunicaciones, de provisión de gas natural y de agua.

Community Choice Aggregation (CCA) (Agregación Comunitaria Electiva)
La Agregación Comunitaria Electiva es un proceso por el cual los gobiernos locales pueden procurar electricidad legalmente y venderla a sus clientes dentro de sus jurisdicciones.

Investor Owned Utility (IOU) (Empresa de Servicio Público Poseída por Inversores)
Investor Owned Utility se refiere a una empresa de servicio público proveedora de electricidad que es una compañía privada poseída por accionistas (por ejemplo: Pacific Gas & Electric o PG&E).

Kilowatt (kW)
Una unidad común de medida de la capacidad o demanda de electricidad. (1 kW = 1000 watts)

Kilowatt/hora (kWh)
Un kilowatt/hora es una unidad de energía equivalente a mil watts de energía eléctrica consumidos en una hora. Ejemplo: Una bombita eléctrica de 100 watts prendida por 10 horas consume 1 kilowatt/hora de electricidad.

Magawatt (MW)
Un megawatt es igual a un millón de watts o a 1.000 kilowatts, lo que es aproximadamente suficiente electricidad para la demanda instantánea de 750 casas.